

文化变迁

〔美〕 克莱德·M·伍兹 著 何瑞福 译 地球村理论库



文化变迁

〔美〕克萊德·M·伍茲 著 何瑞福 译

河北人民出版社

地球村理论库

顾问：戴逸 郑杭生
沈德灿 许爱仙
牛素琴

主编：高崧

副主编：邓正来（常务）

吴儁深 李盛平

编委（以姓氏笔画为序）：

于 硕 王 伟 牛大平

邓正来 白若冰 刘 溢

张志铭 张京媛 肖金泉

李世琦 李保平 李盛平

杨韶刚 吴儁深 周 星

范 进 赵雷进 高 崧

贾 湛 程方平 覃光广

文化变迁

〔美〕克莱德·M·伍兹 著

何瑞福 译

河北人民出版社出版发行（石家庄市北马路45号）

河北新华印刷一厂印刷

850×1168毫米 1/32 4.25印张 103,000字 1989年2月第1版

1989年2月第1次印刷 印数：1—5,000 定价：1.50元

ISBN 7-202-00325-2/C·27

编者致辞

在自然经济占统治地位的小农社会里，比邻于一个村落的人群，可以鸡犬之声相闻，老死不相往来；在生产商品化、社会化、现代化的当代社会，栖息在一亿五千万平方公里地球陆地上的50亿人，却有如共居在一个村落里，彼此息息相通，往来不绝。地球大小依然，前者是咫尺似天涯，后者真是“天涯若比邻”。

随着科学日新月异的发展，新技术革命的迅猛前进，世界经济多样化的联系日益紧密，地球村的居民的相互依赖性日甚一日地加强了。

占全球人口五分之一的10亿中国人，在不久前还把自己封闭在地球村的一个角落里。有道是“山中才一日，世上已千年”。放眼世界，地球村起了多大的变化！猛醒的10亿人，立即朝着“改革、开放”的路子迅跑。

中国要在世界上保持它应有的地位，10亿人要人人都是地球村里合格的居民，不仅要赶紧在经济上起飞，也要刻不容缓地在科学、文化上猛进。没有后一着，人的素质无由提高，伟大的历史性变革无从实现。

我们把这套丛书取名为“地球村理论库”，意在为知识界、读书界提供一批当代新知识、新思潮的图书，从中汲取世界文明的新成果，有助于他们立足本位，放眼世界。相信我们这个朴素的愿望，不会是奢望。

地球村理论库编委会

一九八八年一月一日

11/17/88

中译本序

吴 奈

文化变迁，作为文化人类学的主要研究课题之一，在人类学学术史上具有悠远的渊源。从最早产生的古典进化论派、经传播学派、历史学派、功能学派，到心理学派、文化相对论学派、新进化论学派等，尽管各自侧重的角度与关心的课题互不相同，但是，由于在某种意义上可以说文化变迁是人类文化的本质属性之一，因此以各民族的文化创造为基本研究对象的文化人类学中的各种理论、学说和流派，也就都有意或无意地在不同层面，从不同角度、不同程度地探索过人类文化变迁的奥秘。

与文化人类学同时诞生的以斯宾塞、泰勒、摩尔根、弗雷泽等人为代表的古典进化论派，以它那个时代的时代精神，开创了文化变迁的最初研究。古典进化论派乐观地相信，人类文化是不断地由低级向高级、由简单向复杂发展进化的；他们采取因素主义与文化残留的研究方法，热衷于建构人类社会与文化的单线、宽泛、庞大和思辨的进化图式；不仅把所有民族的文化，而且将各种文化形式乃至文化特质，都在一个近乎先验的和绝对的进化阶梯中加以排列，以确定其位置。古典进化论派以人类心智的一致性解释文化发展的普同性，忽视了现实中正在发生的文化变迁过程，而仅仅一般性地以历史上的文化变迁为主题，并且具有浓厚的欧洲文化中心主义的色彩。

针对古典进化论学派的不足，各种反古典进化论的流派相继诞生。传播学派侧重于研究为古典进化论派所无视的文化的

理、空间与地方性变异，尽管它原则上并不否认文化的历时变化，但却更倾向于从传播的角度重构一部庞大的人类文化史；于是一系列有关文化传播的以“文化圈”为核心的分析概念，被用于描述人类文化多样性中的一个虽然是十分重要的侧面即横向的散布、扩张与运动。传播学派把人类文化的变迁过程在本质上理解为传播过程，以为文化是在传播之中发生变迁的，传播过程得以实现的途径则被确定为民族的迁徙与文化特质的借用。尽管传播学派过低地估计了人类的文化创造能力，在传播学派中也有象泛埃及主义、泛巴比伦学说那样的极端化倾向，但其中的文化圈学派、人类学地理学派与北欧学派，多少都对文化变迁问题的研究做出了一定的贡献，它们揭示了导致文化变迁的传播过程的侧面，并在很大程度上影响到美国历史学派。

由博厄斯（本书译作鲍亚士）和他的学生们与追随者组成的美国历史学派，既反对古典进化论，又反对传播学派的庞大体系。博厄斯学派认为，每个民族与文化都有自己独特的历史，这种历史既取决于文化内部的发展，也受制于来自外部的影响，因此，对每个社会应研究其动态的变化。但是，只有具体的和实证的，才是历史的，因此，他们热衷于文化的纯客观描述。在对考古学资料和民族志资料进行分类归纳时，产生了以“文化区”为核心的一系列分析概念，他们小心翼翼地在一个有限的文化区内，基于不同文化的互相影响而致力于有限的历史复原，并尽可能地避免一般化的理论建构。但是，无论如何，传播学派的一系列思想的影响在这里不仅可以看到，而且还通过历史学派，直接地成为文化变迁研究的理论素材。有一种说法，认为真正的文化变迁的研究起源于美国的历史学派。这可能有两个方面的原因，一是历史学派在一定范围内对具体实证的民族志资料的大量调查与详细描述，使一批人类学家有可能细致入微地观察到事实上始终存在的文化变迁的具体过程；二是后来开创文化变迁研究的人

类学家们，大多或出于博厄斯学派，或深受其影响。

本世纪初兴起的另外一些人类学的学派，也都反映了走向具体的实证性研究的总趋势。其中功能学派以对野蛮社会与文化的静态、共时与功能的分析而著称。功能学派的贡献之一，在于它唤起了人们对日常生活的文化事象的关注；此外，参与调查的方法也构成了后来文化变迁研究的主要基础。他们对古典进化论学派的进化学说深恶痛绝，但这并不意味着他们在拒绝对文化溯源进行思考的同时，也断然否定了文化变迁的真实存在。马凌诺夫斯基把文化过程直接理解为文化变迁，他承认现存的社会秩序，包括它的组织、信仰和知识以及工具和消费者的目的等，都或多或少地以不同的速率处于改变之中，只是这种改变，以文化事象的功能的变化、消失与替代来实现。拉德克利夫—布朗则比马凌诺夫斯基更为明晰地接近到结构的范畴，他把功能与结构密切联系，这也对后来的文化变迁内在机制的研究带来了良多启迪。

继美国历史学派之后，心理学派以文化与人格为主题，他们关于文化适应、社会文化的心理过程、文化对人格塑造等重大问题的研究，极大地刺激了后来文化变迁研究的许多重要方面，不仅如此，心理学派对复杂的现代文明社会的一系列研究，既拓展了文化人类学的视野，又对文化变迁的研究产生了深远影响。美国新进化论学派的复兴与形成，也给文化人类学中文化变迁的研究注入了新的活力。尽管在新进化论学派中，仍然有象怀特那样注意文化的普同进化，并以某种绝对尺度予以测定的倾向，但是，更多的人类学家则主张，应该使进化概念来表示某种合乎规律的适应性变化的十分具体的过程。斯图尔德将他的文化生态学与多线进化论相联系，在他那里，任何文化都是特定的、具体的；其进化论也是一系列适应变迁的具体过程。第二代新进化论学派的代表人物塞维斯和塞林斯则致力于协调怀特和斯图尔德的进化学

说，并把“一般进化”和“特殊进化”理解为人类文化进化不同的真实侧面。这样，新进化论学派中就既有对特定文化具体变迁过程的思考，也有在宏观上建构文化进化理论的尝试，尽管他们远比古典进化论学派来得严谨。

有关文化变迁的研究，正是在一部人类学术史上各种流派兴废交替的过程中，逐渐取得进展的。但是，明确的文化变迁的课题意识，只是在第二次世界大战以后才真正确立起来。这一方面是由于学说史积累的日趋成熟，另一方面则是战后发展问题，尤其是第三世界国家的发展问题日益引起人们的关注所导致的。因此，文化变迁的各种个案的、社区的以及具体的和理论的研究，既受到来自各个不同学派的影响（包括它的一系列基本的分析范畴与概念），又具有强烈的时代色彩，它是作为战后应用人类学发展的重要一环而出现的，事实上，文化变迁的研究成果，也正在日益成为应用人类学的理论基础。战后的文化变迁研究，还常常以社区研究、现代化与发展、社会过程等不同的形式而展开，因此，它也受到来自社会学等其它学科的理论和实践的影响。

一般说来，文化变迁指文化内容和形式、功能与结构乃至任何文化事象或文化特质，因内部发展或外部刺激所发生的一切改变。在实际使用中，变迁多指具体的实证性文化过程，从而不很确定地与进化相区别。从理论上讲，任何进化都是进步，而变迁则未必。通常情况下，文化变迁多是缓慢累积以至临界质变的，但在特定背景下，也可能会发生剧烈迅速的变动。文化变迁（在英国社会人类学中则多用社会变迁的概念）的研究，需要一系列的分析概念与范畴，其中主要有文化的涵化、互化、接触、特质、丛体、取向、解体、采借、传播、整合、趋同、融合、适应、创新、主动变迁、被动变迁、重新解释、反应、参与介入、指导变迁等。这些概念，是在文化变迁研究中建构理论的基本材料。

当前西方文化人类学中关于文化变迁的研究，以美国为最发达，其主要特征有以下几点：

1. 视变迁为一切文化的永恒现象。文化的均衡稳定是相对的。

2. 以个人为变迁的最小单位。

3. 以既定的社区为中心，进行相对完整的系统剖析。

4. 在强调引起文化变迁的外部刺激的同时，也强调文化内部的发展导致变迁的原因，以及文化变迁的内部整合与调适机制运行的过程分析。

5. 不是侧重于对变迁现实结果的说明，而是力图把握正在发生的具体变迁过程，并着眼于未来，试图建立富有预见性的理论架构。

6. 通过参与介入而指导变迁，这体现了文化变迁研究所具有的应用人类学的实质。

7. 在应用多种研究方法的同时，大量采用计量人类学的手段以尝试建立精确的模型。

文化变迁的各种不同层面的研究，尤其是在理论的建构上，还面临许多困惑。如同文化概念本身就存在众多的理解分歧一样，关于文化变迁的理解和把握方法，事实上也不全一致。发展与现代化在不同层面（社区与个人）上的离析、对制约文化变迁实际进程的各种变量的不同认识、文化变迁的不同类型、社会变迁与文化变迁的重合以及微妙差异、变迁序列的排比、文化变迁过程的一般模式、文化事象或文化特质的分解及其比较、文化变迁的人格与心理机制、内涵复杂的创新概念（包括发现、发明、采借、传播等在内）、文化变迁（进步、退化、淡化、变异等）的价值取向与价值判断、各种反应运动的不同意义、传统文化或土著文化的命运等等，都存在这样或那样的问题和分歧意见。

文化变迁是一个极其复杂而又具体的有机过程，但在很多研

究中常常面临简单化的倾向。而且，来自某一社区的个案研究所得出的结果，常常会被不妥当地夸大到广大的范围；对文化变迁某一侧面的研究，也常常代替了对变迁过程的全方位研究。令人欣慰的倒是，揭去人类学在历史上那曾经为殖民统治服务的不光彩的一页之后，越来越多的人类学家开始站在他们的研究对象的立场上，致力于通过发展与现代化问题的文化变迁研究，帮助一些第三世界或不发达国家的进步，服务于解决人类在当今世界所面临的一系列问题的崇高目标。

在中国，人类学直到不久之前，才争得了它作为一门科学的独立存在，尽管业已积累了若干有限的成就，但还有大片的处女地有待开垦，文化变迁问题的研究正是这许多空缺中十分重要的一项。相对于它所应该和能够承担的责任，中国人类学也还有很大的差距；中国各族人民的社会与文化正在或者即将走向从传统社会与传统生活方式向现代化社会与现代生活方式的过渡，发展和现代化正在成为当今中国社会与中国文化的大趋势，因此，文化变迁的研究，也就更加显得紧迫与需要。在这样一个丰富多彩、错综复杂并时有阵痛的伟大实践中，可为中国人类学家的参与介入提供绝好的机会，同时，也为中国的文化变迁研究开拓了广阔的前景。中国的人类学家当然也注意到了文化变迁的问题，事实上也有过一些相似的研究，这些研究也为各民族社会和文化的发展与进步事业作出了一定的贡献。但是，宏观来看，很多研究者尚停留在古典进化论的层次之上，满足于进化阶段的排列与进化结果的说明，而无视正在发生的民族过程与文化过程；在建设马克思主义人类学的尝试中，也存在某些教条化的倾向；尚未真正和明确地确立文化变迁的主题意识；人类学的参与介入还基本停留在酝酿阶段。因此，现在介绍一点当代西方文化人类学关于文化变迁的研究方法与理论构架，既是需要的，又是适时的，更是有利的。

无庸讳言，意识形态与哲学方法论的差异，必然反映到各种学术研究之中。中国人类学虽然可能会从西方的文化变迁研究中学到不少有益的东西，但不会象西方学者那样将“神入”作为推动变迁发生的根源，也不会简单地用“成就动机”来解释社区发展与人的现代化过程。而且，不同的学术传统，不同的国情与不尽相同的具体变迁过程，都要求中国人类学在借鉴与参照西方文化变迁研究的成果与方法的同时，致力于文化变迁的本土化研究，尽管曲折但却独特的中国现代化进程与发展道路，也为在中国滋生文化变迁研究的本土化理论提供了得天独厚的肥沃土壤。处于实际上正在发生的文化与社会变迁之中，中国人类学家还必须思考中国各族人民的文化本身在变迁过程中的反思、扬弃、重构与升华。

由美国加利福尼亚大学人类学系克莱德·M·伍兹先生撰写，作为美国“文化人类学分科入门丛书”中的一册，本书全面系统、深入浅出地介绍了西方文化人类学中文化变迁研究的理论、方法与现状。作者具有丰富的实践经验和有一定的写作水平，因此能够在一个相对有限的篇幅内，既条理又清晰地勾勒出文化变迁研究的概况，又尽可能多地提供若干具体的个案研究资料；书后附录的进修指南与术语汇编也很有参考价值。由于国内尚无类似的系统介绍，因而《文化变迁》中译本的出版定会引起广大读者的兴趣，对中国人类学自身的建设也会发挥积极的作用。为此，我们应该感谢译者和校者所付出的劳动。

1987年11月26日于北京



译者简介

何瑞福 1965年8月生。1981年考入厦门大学历史系考古专业。1985年大学毕业。现为厦门大学人类学系中国东南民族史硕士研究生、中英友好文化交流奖学金学员。先后发表过《从文化人类学的角度探索中国的传统文化》、《对文化变迁问题的几点认识》等论文。

44/73/56

内 容 提 要

该书全面系统、深入浅出地介绍了当代西方文化人类学中文化变迁研究的理论、方法、历史和现状。其中既对变迁研究做了历史的透视，又研究了文化变迁的一般模式，分析了影响和制约文化变迁过程的各种变量，以及指导变迁与参与介入所可能面临的各种问题。在讨论了社区发展与个人现代化之后，还介绍了一些极有启发意义的个案研究。

目 录

中译本序	吴 奈 (1)
原 序	(1)

导 论	(3)
第一章 人类学和变迁的历史透视	(8)
第二章 变迁的过程	(22)
第三章 传播的过程	(31)
第四章 涵化	(46)
第五章 指导变迁	(65)
第六章 社区发展与现代化	(79)
第七章 危地马拉高原的变迁	(92)

附录一 进修指南	(111)
附录二 术语汇编	(118)

原 序

虽然多年来变迁的研究在人类学的思想和活动中占据了一个重要的地位，但是，它还没有得到理应受到的重视。这一点反映在已有文献中，有关这个课题的文章、章节和个案研究虽然多种多样，而作为人类学的一个分支学科，有关变迁的全面论述目前几乎没有，好的预见性的理论极为贫乏。这种缺陷在变迁日益趋于剧烈的时代，更使人遗憾。人类学家和其他社会学家再也不能扮演一个被动的角色，仅仅研究变迁的后果了。越来越多的人接受了这样的见解，即我们必须应用自己的特殊知识和技能以减轻诸如发展、现代化、工业化和都市化等世界范围的事件所普遍产生的破坏性影响。要想在这方面取得成功，我们首先必须通过较为系统地、多学科地、理论上相关地研究各种不同的环境，来进一步加深我们自己对变迁的实际过程的理解。只有这样，有用的预见性的理论才能逐渐形成，才能够指导易于向新的技术、生活方式和观念形态转变的变迁项目。

本书不大可能充实这方面文献的欠缺，也无此意。确切地说，本书的意图在于，通过向读者介绍一些基本的原则、思想、研究方法和例证，促进对这个学科的了解与兴趣。我们希望掌握了这些基本知识的研究变迁的学者，将有信心通过先进的文献和个人经验，对这个课题继续进行更加深入的了解。

我本人在变迁研究上的兴趣，始于本杰明和路易斯·保罗带我全家到危地马拉的中西部高原，以便我研究现代医药传入阿蒂特兰湖边圣卢卡斯地区的玛雅印第安人社区情况的时候。在该湖

区一年之后，我确信，这是研究长时期的个人和社会变迁的一个理想的天然实验室，因此，我于1969年回到那里，开始在14个城镇进行这样的研究。在圣卢卡斯和其它地区研究所获得的有关资料都被纳入这本书中。我深深地感谢本杰明和路易斯·保罗介绍我到这个地区来，并为我提供了学术方面的指导。从开始到随后现场进行工作的过程中，承圣卢卡斯—阿蒂特兰的罗蒙·卡林神父为我全家提供了很多帮助。几年来，帕纳哈切爾的马奴尔·克莱斯波·加夏给了我们宝贵的帮助和友谊，危地马拉社会一体化学院的弗雷维厄·罗哈斯·利玛对于该研究计划的实行慨然予以正式批准。

当地的助手和资料提供者，以及旧金山加利福尼亚大学人类学系的研究助手们，由于太多而无法在此一一列出。但是，对于这样一个大范围的项目，他们显然是十分重要的。然而有几个人由于他们对于本书的写成有直接的贡献，应该特别提及，劳拉·斯坦编制和打印了大部分的问卷资料，威廉·T·法拉尔在调整和加工1969年到现在的材料中，给予了必不可少的帮助。马戈—李·赫维茨和法拉尔帮助研究了各种材料，小克莱·H·费尔特兹处理了最后两章的一些资料。应该特别感谢为我校对和订正了本书手稿的马格丽特·M·基弗和丛书的编者亨利·A·塞尔比。

克莱德·M·伍兹

于危地马拉帕纳哈切爾

导 论

大约两个世纪前，自人类学开始成为一门科学以来，变迁的研究就成为人们关心的一个主要课题。这种关切近年来大为加强，因为人类学家和其他社会科学家，越来越重视第三世界人民在向较为现代化的生活方式转变而经常碰到困难的过程中所面临的各种问题。文化变迁通常被定义为：

“……不论是一个民族内部发展的结果，还是两个具有不同生活方式的民族之间接触所引起的，在一个民族生活方式上发生的任何改变。”^①

内部发展的变迁通常源自发现或发明，而外部发展或接触的变迁，一般源自借用或传播。

今天，大多数人类学家都会同意这种变迁是不可避免的，虽然他们也将某些注意力投向文化的稳定性，或者是文化保持不变的趋势方面。早期的研究指出，某些社会处在一种或多或少完全平衡或稳定的状态，变迁的力量被文化保守的力量所压制。这种说法对于小型的、孤立的、低度发展的民族来说，会比那些大型的、工业化的、都市化的社会来说更为确切，但现在一般都认为，变迁是所有的文化和社会制度中的一种永存的现象。

文化是人类学的核心概念。早期提出的一个定义为，文化是：

① 路易斯·S·史宾德勒和乔治·D·史宾德勒：《文化变迁》，载B·J·西尔编《两年来的人类学回顾》，斯坦福大学出版社，1959年，第37页。